

# MECOWAHL CABINE



## Maacht mat bei der neier Aktioun vum Mouvement Ecologique – a realiséiert Är eege «Wahlaffiche»!

Wéi Parteien Affiche maachen, lancéiert de Mouvement Ecologique eng Campagne, wou Dir  
kënnst – wéi e „Kandidat/in“ – Ärt Wahlplakat machen.

Ënnert dem Slogan „ESD–Ech stinn derhannert!“ kënnst Dir un deser Aktioun matmaachen:

Dir kennt dëst online maachen oder kommt eis an d'Wahlcabinen besichen:

**8. Mee 2009: Ettelbréck**, Foussgängerzon, 9.00 – 12.30, Regional- a Bio-Frëschmaart

**12. Mee 2009: Dikrech**, Foussgängerzon, 9.00 – 12.30, Regional- a Bio-Frëschmaart

Kuckt d'Wahlproposë vum Mouvement Ecologique: [www.meco.lu](http://www.meco.lu) oder [www.wahlcabinen.lu](http://www.wahlcabinen.lu)



# POLITESCH PARTEIEN STINN RIED & ÄNTWERT

*De Mouvement Ecologique a seng Regionale Nordstad-Regioun lueden all Awunner aus der Nordstad an aus de Gemenge ronderëm häerzlech an op eng Table Ronde mat Verrieder vun de politesche Parteien*

## Wéi geet et weider mat der Nordstad-Regioun?

*Mëttwochs, den 13. Mee um 20 Auer am Stadhaus,  
place de l'Hôtel de Ville, Ettelbréck*

*Un der Table Ronde huelen deel:*

*Francis Dahm, DP  
Claude Halsdorf, LSAP  
Léon Ripinger, Déi Lenk  
Jean-Paul Schaaf, CSV  
Dr Robert Thill-Heusbourg, ADR  
Frank Thillen, déi Gréng*



*Le Mouvement Ecologique et sa section régionale Nordstad-Regioun invitent tous les habitants de la Nordstad et des communes des alentours à une table ronde avec des représentants des partis politiques*

## **Quel avenir est réservé à la région «Nordstad»?**

*Le mercredi, 13 mai à 20 heures à l'Hôtel de Ville d'Ettelbruck,  
place de l'Hôtel de Ville*

---

- Que doit-il arriver pour que la «Nordstad» devienne enfin une réalité concrète et un important centre régional du nord? Et pour que le citoyen puisse s'identifier avec la «Nordstad»? Comment les communes de la Nordstad et celles des alentours peuvent-elles coopérer?
- Comment et où doit-on créer des logements abordables offrant une qualité de vie élevée? Quelles entreprises faudra-t-il attirer et où pourraient-elles s'établir? Quelles infrastructures font défaut, tant sur plan social que culturel? Comment peut-on gérer ce développement?
- Comment le problème de la mobilité pourra-t-il être résolu de façon durable? Qu'en est-il des conseils en énergie? Comment peut-on garantir que notre paysage sera sauvegardé pour les loisirs de proximité et le tourisme?

### **Les participants à la table ronde:**

- Francis Dahm, DP
- Claude Halsdorf, LSAP
- Léon Rippinger, Déi Lenk
- Jean-Paul Schaaf, CSV
- Dr Robert Thill-Heusbourg, ADR
- Frank Thillen, déi Gréng

*La soirée vous offrira l'occasion unique de comparer les positions des différents partis. Mais elle permettra également à tout(e) citoyen(ne) de communiquer ses idées et attentes aux représentants des partis politiques.*

*Un verre de l'amitié sera offert à l'issue de la table ronde.*

**Service de traduction orale directe par l'Agence Interculturelle de l'ASTI asbl.**

# **Wéi geet et weider mat der Nordstad-Regioun?**

## **Wéi gesinn d'politesch Parteien d'Entwécklung?**

---

- Wat muss geschéien, fir datt d'Nordstad endlech eng konkret Realitéit an e bedeitende regionalen Zentrum vum Norde gëtt? An datt de Bierger sech mat der Nordstad identifizéiere kann? Wéi kënnen d'Gemenge vun der Nordstad selwer an déi ronderëm zesummeschaffen?
- Wéi a wou soll bezuelbare Wunnraum geschafe gi mat enger héijer Liewensqualität? Wéi eng Betriber sollen an Zukunft ugezu ginn a wou kënnen déi sech néierloossen? U wéi engen Infrastrukture feelt et am sozialen a kulturelle Beräich? Wéi kann dat alles gesteiert ginn?
- Wéi kritt een de Mobilitéits-Problem nohalteg an de Grëff? Wéi steet et mat der Energie-Berodung? Wéi gëtt séchergestallt, datt eis Landschaft och fir d'Noerhuelung an den Tourismus erhale bleift?

### **Un der Table Ronde huelen deel:**

- Francis Dahm, DP
- Claude Halsdorf, LSAP
- Léon Rippinger, Déi Lenk
- Jean-Paul Schaaf, CSV
- Dr Robert Thill-Heusbourg, ADR
- Frank Thillen, déi Gréng

*Deen Owend bitt lech déi eemoleg Geleeënheet, fir d'Positiounen vun de verschiddene Parteien mateneen ze vergläichen. E soll awer och all BiergerIn d'Méiglechkeet bidden, de Verrieder vun de politesche Parteien hir Iddien a Virstellung mat op de Wee ze ginn.*

*No der Table Ronde gëtt e Patt zerwéiert.*